

# KARTA CHARAKTERYSTYKI NIEBEZPIECZNEJ SUBSTANCJI CHEMICZNEJ AIR FILTER OIL



## 1. Identyfikacja substancji/preparatu\* chemicznej i przedsiębiorstwa

Nazwa produktu	AIR FILTER OIL
Wzór chemiczny	Nie dotyczy.
Zastosowanie substancji / mieszaniny	Produkty konsumpcyjne: Car maintenance product.

Valvoline Europe  
Division of Ashland Inc.  
Wieldrechtseweg 39  
3316 BG Dordrecht

Ashland Poland Sp. z o.o. (Importer)  
Valvoline Polska  
ul. Jutrzenki 75

02-230 Warszawa

Holandia

Polska

Tel. Nr: +31 78 6543 500

Tel. Nr: 0-22 334 40 50

Faks: +31 78 6543 531

Faks: 0-22 334 40 60

Telefon awaryjny +49 621 60-43333 (Niemcy)

Faks: +49 621 60-92664 (Niemcy)

## 2. Skład i informacja o składnikach

Substancja/Preparat Preparat

Nazwa składnika	Numer CAS	% wagowo	Numer EC	Klasyfikacja*
n-Heksan	110-54-3	25 - 40	203-777-6	F; R11 Repr. Cat. 3; R62 Xn; R48/20, 65 Xi; R38 R67 N; R51/53
<i>*Patrz Sekcja 16 - pełny tekst zadeklarowanych wyżej Fraz-R</i>				

Uwaga: \* Limity zawodowe dawek, jeśli są dostępne, są wymienione w części 8

## 3. Identyfikacja zagrożeń

Substancja ta jest zaklasyfikowana jako niebezpieczna zgodnie z Dyrektywą 67/548/EEC i poprawkami do niej.

### Klasyfikacja

Substancja wysoce łatwo palna, Substancja szkodliwa, Substancja niebezpieczna dla środowiska  
R11- Produkt wysoce łatwopalny.  
R62- Możliwe ryzyko upośledzenia płodności.  
R48/20- Działa szkodliwie przez drogi oddechowe; stwarza poważne zagrożenie zdrowia w następstwie długotrwałego narażenia.  
R65- Działa szkodliwie; może powodować uszkodzenie płuc w przypadku połknięcia.  
R38- Działa drażniąco na skórę.  
R67- Pary mogą wywoływać uczucie senności i zawroty głowy.  
R51/53- Działa toksycznie na organizmy wodne; może powodować długotrzymujące się niekorzystne zmiany w środowisku wodnym.

**Uwaga: Bardziej szczegółowe informacje dotyczące wpływu na stan zdrowia oraz ewentualnych objawów można znaleźć w rozdziale 11.**

## **4. Pierwsza pomoc**

### Pierwsza pomoc

#### **Wdychanie**

Jeżeli wdychano substancję, wyjść na świeże powietrze. Jeżeli osoba nie oddycha, należy zastosować sztuczne oddychanie. Jeśli oddychanie sprawia trudności, należy podać tlen. Jeśli pojawiają się objawy, należy skorzystać z pomocy lekarskiej.

#### **Spożycie**

NIE wywoływać wymiotów, jeśli nie jest to zalecane przez personel medyczny. Nigdy nie podawać niczego doustnie osobie nieprzytomnej. W przypadku połknięcia, istnieje niebezpieczeństwo aspiracji - może wnikać do płuc i spowodować ich uszkodzenie. Rozluźnić odzież, na przykład kołnierz, krawat lub pasek. Zasięgnąć porady medycznej.

#### **Kontakt ze skórą**

W razie kontaktu, należy niezwłocznie spłukać skórę dużą ilością wody. Przykryć podrażnioną skórę środkiem zmiękczającym. Zdjąć skażoną odzież i buty. Uprać odzież przed ponownym użyciem. Należy wyczyścić dokładnie buty, przed ponownym założeniem. Zasięgnąć porady medycznej.

#### **Kontakt z okiem**

Usunąć szkła kontaktowe jeżeli są. Natychmiast przemywać oczy bieżącą wodą, przez co najmniej 15 minut przy otwartych powiekach. Zasięgnąć porady medycznej.

**Uwaga: Bardziej szczegółowe informacje dotyczące wpływu na stan zdrowia oraz ewentualnych objawów można znaleźć w rozdziale 11.**

## **5. Postępowanie w przypadku pożaru**

### **Środki gaśnicze**

MAŁY POŻAR: Użyć proszku gaśniczego lub CO<sub>2</sub>.  
DUŻY POŻAR: Zraszać wodą lub używać mgły. Ochłodzić naczynie strumieniem wody, aby uniknąć wzrostu ciśnienia, samozapalenia lub wybuchu.

### **Szczególne ryzyko narażenia**

Wysoko palne, ciecz i para. Opary mogą spowodować wybuch. Pary mogą się zbierać w nisko położonych lub zamkniętych miejscach, przemieszczać się na znaczną odległość w kierunku źródła ognia i powodować (eksplozyjny) powrót płomienia. Wyciek do kanalizacji może spowodować pożar lub niebezpieczeństwo wybuchu.

Substancja ta jest toksyczna dla organizmów wodnych. Woda zanieczyszczona tą substancją musi być zebrana i zabezpieczona. Nie dopuścić aby przedostała się do systemów wodnych, cieków oraz studzienek.

### **Niebezpieczne produkty rozkładu termicznego**

Produkty te, to tlenki węgla (CO, CO<sub>2</sub>) i woda.

### **Ochrona strażaków**

Strażacy powinni nosić aparaty oddechowe izolacyjne (SCBA) i funkcjonalną odzież (pełną odzież ochronną).

### **Specjalne wyposażenie ochronne dla strażaków**

Nie dotyczy.

## **6. Postępowanie w przypadku niezamierzonego uwolnienia do środowiska**

### **Osobiste środki ostrożności**

Okulary chroniące przed rozpryskiem. Pełny ubiór ochronny. Maski chroniąca przed parami. Buty (wysokie). Rękawice. W celu uniknięcia wdychania produktu, należy korzystać z izolacyjnego aparatu do oddychania.

### **Zabezpieczenia środowiskowe**

Należy unikać rozprzestrzeniania się rozlanego materiału jego spływania do gleby lub kontaktu z glebą, ciekami wodnymi, drenażami i kanalizacją.

### **Metody usuwania**

Jeżeli personel ratunkowy jest niedostępny, należy zebrać rozlany materiał. Do niewielkich rozlań dodać absorbent (jeżeli brak jest innych odpowiednich materiałów, można użyć ziemi) oraz użyć nie iskrzących i przeciwwybuchowych środków, aby przenieść materiał do odpowiedniego, szczelnego pojemnika w celu likwidacji. Jeżeli rozlana substancja zajmuje duży obszar, należy zabezpieczyć go wałem ochronnym, aby zapobiec przedostawaniu się rozlanej substancji do zbiorników wodnych i wód. Umieścić rozlany materiał w pojemniku nadającym się do likwidacji.

**Uwaga: Patrz Sekcja 8 - osobiste wyposażenie ochronne, oraz Sekcja 13 - usuwanie odpadków.**

## 7. Postępowanie z substancją/preparatem\* i jej/jego\* magazynowanie

<b>Posługiwanie się</b>	Przechowywać z dala od źródeł ciepła. Trzymać z dala od źródeł ognia. Nie palić tytoniu. Uziemić całe wyposażenie zawierające ten materiał. Nie wdychać gazu, dymów, pary/par lub mgły. W przypadku spożycia, należy natychmiast zwrócić się po pomoc medyczną i pokazać pojemnik lub etykietę. Trzymać z dala od niekompatybilnych materiałów, takich jak silnymi utleniaczami.
<b>Przechowywanie</b>	Przechowywać w wydzielonym i zatwierdzonym obszarze. Pojemnik należy przechowywać w chłodnym, dobrze wietrzonym miejscu. Pojemnik powinien pozostać zamknięty i szczelny aż do czasu użycia. Unikać wszelkich, możliwych źródeł ognia (iskier lub płomieni).
<b><u>Materiał opakowaniowy</u></b>	
<b>Zaleca się</b>	Stosować oryginalny pojemnik.

## 8. Kontrola narażenia i środki ochrony indywidualnej

<b><u>Nazwa składnika</u></b> n-Heksan	<b><u>Limity ekspozycji zawodowej</u></b> <b>Ministra Pracy i Polityki Społecznej (Polska, 11/2002).</b> STEL: 400 mg/m <sup>3</sup> 15 minut (minuty). Postać: Wszystkie formy TWA: 100 mg/m <sup>3</sup> 8 godzin. Postać: Wszystkie formy
---	---

<b><u>Kontrole ekspozycji</u></b>	
<b><u>Środki inżynierskie</u></b>	Zapewnić wentylację wyciągową lub inną technikę kontroli, aby utrzymać stężenie par w powietrzu poniżej ich granicznych wartości. Upewnić się, że miejsce do mycia oczu i prysznicze znajdują się w pobliżu stanowiska pracy.
<b><u>Środki zachowania higieny</u></b>	Po pracy ze związkami i przed jedzeniem, paleniem, korzystaniem z ustępu/toalety oraz przed pójściem spać, Należy Myć ręce.
<b><u>Ochrona dróg oddechowych</u></b>	W razie niewystarczającej wentylacji, należy nosić odpowiednią maskę. Maskę chroniącą przed parami. (jako filtr A)
<b><u>Ochrona rąk</u></b>	Rękawice nieprzepuszczalne.
<b><u>Ochrona oczu</u></b>	Okulary ochronne.
<b><u>Ochrona skóry</u></b>	Fartuch.

## 9. Właściwości fizykochemiczne

<b><u>Stan fizyczny</u></b>	Ciecz.
<b><u>Kolor</u></b>	Niebieski.
<b><u>Wartość graniczna zapachu</u></b>	Najniższa znana wartość to 130 ppm (n-Heksan).
<b><u>Temperatura wrzenia</u></b>	65 do 70°C (149 do 158°F)
<b><u>Temperatura topnienia</u></b>	-25°C (-13°F)
<b><u>Gęstość względna</u></b>	0.785 g/cm <sup>3</sup> (20°C / 68°F)
<b><u>pH</u></b>	Nie dotyczy.
<b><u>Temperatura zapłonu</u></b>	Tygiel zamknięty: <0°C (32°F).
<b><u>Gęstość pary</u></b>	>2 (Powietrze = 1)
<b><u>Szybkość parowania</u></b>	6.82 (n-Heksan) w porównaniu z Octan butylu.
<b><u>Limity eksplozji</u></b>	Niższy: 1.2% Górny: 7.4%
<b><u>Temperatura samozapłonu</u></b>	240°C (464°F)
<b><u>Prężność pary</u></b>	16 kPa (120 mm Hg) (w 20°C)
<b><u>Rozpuszczalność</u></b>	Nierozpuszczalny w zimnej wodzie.
<b><u>Lepkość</u></b>	Kinetyczny (40C): <7 cSt

## 10. Stabilność i reaktywność

<b>Stabilność</b>	Produkt jest trwały.
<b>Warunki, których należy unikać</b>	Heat, otwarty ogień i żarzące się materiały (naked flame and incandescent material)
<b>Materiały, których należy unikać</b>	Reaguje z silnymi utleniaczami.
<b>Niebezpieczne produkty rozkładu</b>	Produkty te, to tlenki węgla (CO, CO <sub>2</sub> ) i woda.

## 11. Informacje toksykologiczne

### Potencjalne ostre działanie na zdrowie

<b>Kontakt ze skórą</b>	Niebezpieczne w przypadku kontaktu ze skórą (czynnik drażniący).
<b>Kontakt z okiem</b>	Niedostępne.
<b>Uczulenie</b>	Niedostępne.

### Silna toksyczność

Nazwa składnika	Test	Wynik	Droga	Gatunki
n-Heksan	LD50	28710 mg/kg	Doustnie	Szczur
	LC50	48000 ppm (4 godzin)	Wdychanie	Szczur

### Potencjalne chroniczne działanie na zdrowie

Nazwa składnika	Działanie rakotwórcze	Działanie mutagenne	Toksyczność rozwojowa	Działanie upośledzające na rozrodczość
n-Heksan				Repr. Cat. 3; R62

<b>Karcynogenność</b>	Niedostępne.
<b>Mutagenność</b>	Niedostępne.
<b>Wpływ na rozwój i działanie teratogenne</b>	Niedostępne.
<b>Toksyczność dla układu rozrodczego</b>	Niedostępne.

### Objawy wynikające z nadmiernej ekspozycji

<b>Wdychanie</b>	Nadmierna ekspozycja: Może powodować zawroty głowy, odurzenie, bóle głowy, mdłości i niewyraźne widzenie.
<b>Spżycie</b>	W przypadku połknięcia, istnieje niebezpieczeństwo aspiracji - może wnikać do płuc i spowodować ich uszkodzenie.
<b>Kontakt ze skórą</b>	Działa odtłuszczająco na skórę. Długotrwały lub wielokrotnie powtarzany kontakt ze skórą lub błoną śluzową może powodować zaczerwienienie, powstawanie pęcherzy, zapalenie skóry, itp. Zapalenie skóry charakteryzuje się swędzeniem, łuszczeniem, zaczerwienieniem lub niekiedy powstawaniem pęcherzy.
<b>Kontakt z okiem</b>	Działa lekko drażniaco na oczy. zamazane albo podwójne widzenie. Objawami zapalenia spojówek są: zaczerwienienie, łzawienie i swędzenie.
<b>Inne działania niepożądane</b>	Niedostępne.

## 12. Informacje ekologiczne

### Dane o ekotoksyczności

#### Silna toksyczność

Nazwa składnika	Gatunki	Okres	Wynik
n-Heksan	Pimephales promelas (LC50)	96 godzin	2.5 mg/l

### Pozostałe informacje ekologiczne

#### Trwałość/degradowalność

Nazwa składnika	BOD <sub>5</sub>	COD	ThOD
n-Heksan			
Nazwa składnika	Okres połowicznego rozkładu w środowisku wodnym	Fotoliza	Podatność na rozkład biologiczny

## AIR FILTER OIL

n-Heksan

### Zdolność bioakumulacji

Nazwa składnika

n-Heksan

LogP<sub>ow</sub>

3.5

BCF

Potencjalne

wysokie

## 13. Postępowanie z odpadami

### Metody likwidowania

Tworzenie odpadów powinno być unikane lub ograniczane do minimum, jeśli możliwe. Należy unikać rozprzestrzeniania się rozlanego materiału jego sptywania do gleby lub kontaktu z glebą, ciekami wodnymi, drenami i kanalizacją. Utylizacja niniejszego produktu, roztworów lub produktów pochodnych powinna w każdym przypadku być zgodna z wymogami ochrony środowiska i legislacji związanej z utylizacją odpadów a także z wymogami władz lokalnych.

### Europejski katalog Odpadów (EWC)

07 01 03\*

### Niebezpieczne Odpady

Tak.

### Dodatkowa informacja

## 14. Informacje o transporcie

### Transport drogowy/kolejowy

Numer UN

UN1993

Nazwa Transportowa

ŁATWOPALNE CIECZE, N.O.I. (n-Heksan)

Klasa ADR/RID

3

Grupa opakowania

II

Etykieta ADR/RID



Inne informacje

Numer określający niebezpieczeństwo  
33

CEFIC Tremcard  
30GF1-I+II

### Morze

Numer UN

UN1993

Nazwa Transportowa

ŁATWOPALNE CIECZE, N.O.I. (n-Heksan)

Klasa IMDG

3

Grupa opakowania

II

Etykieta IMDG



Inne informacje

Plany awaryjne (EmS)  
3-07

## 15. Informacje dotyczące przepisów prawnych

### Użycie produktu

Klasyfikacja oraz oznakowanie zostały wykonane zgodnie z dyrektywami Unii Europejskiej 67/548/EEC, 1999/45/EC, włącznie z poprawkami oraz zgodnie z zamierzonym zastosowaniem.  
- Zastosowania konsumpcyjne, Zastosowania przemysłowe.

### Przepisy UE

Symbol(e) niebezpieczeństwa



## AIR FILTER OIL

### Zwroty wskazujące rodzaj zagrożenia (zwroty R)

Substancja wysoce łatwo palna, Substancja szkodliwa, Substancja niebezpieczna dla środowiska

R11- Produkt wysoce łatwopalny.

R62- Możliwe ryzyko upośledzenia płodności.

R48/20- Działa szkodliwie przez drogi oddechowe; stwarza poważne zagrożenie zdrowia w następstwie długotrwałego narażenia.

R65- Działa szkodliwie; może powodować uszkodzenie płuc w przypadku połknięcia.

R38- Działa drażniąco na skórę.

R67- Pary mogą wywoływać uczucie senności i zawroty głowy.

R51/53- Działa toksycznie na organizmy wodne; może powodować długo utrzymujące się niekorzystne zmiany w środowisku wodnym.

### Zwroty określające warunki bezpiecznego stosowania preparatu (zwroty S)

S2- Chronić przed dziećmi.

S29- Nie wprowadzać do kanalizacji.

S36/37- Nosić odpowiednią odzież ochronną i odpowiednie rękawice ochronne.

S46- W razie połknięcia niezwłocznie zasięgnij porady lekarza - pokaż opakowanie lub etykietę.

S51- Stosować wyłącznie w dobrze wentylowanych pomieszczeniach.

### Zawiera

n-Heksan

203-777-6

### Dodatkowe ostrzeżenia

Nie dotyczy.

### Zabezpieczony

Tak, dotyczy.

### Dotykowe ostrzeżenia przed niebezpieczeństwem

Tak, dotyczy.

### Dyrektywa dotycząca Ograniczeń Handlu i Zastosowania

Nie dotyczy.

### Polska

Wykaz obowiązujących w Polsce przepisów dotyczących Kart Charakterystyki Substancji Niebezpiecznych:

Ustawa z dnia 11 stycznia 2001 r. o substancjach i preparatach chemicznych (Dz. U. nr 11, poz. 84 z późn. zmianami).

Rozporządzenie Ministra Zdrowia z dnia 2 września 2003 r. w sprawie wykazu substancji niebezpiecznych wraz z ich klasyfikacją i oznakowaniem (Dz. U. nr 199, poz. 1948).

Rozporządzenie Ministra Zdrowia z 3 lipca 2002 r. w sprawie karty charakterystyki substancji niebezpiecznej i preparatu niebezpiecznego (Dz. U. nr 140, poz. 1171) wraz z późniejszymi zmianami.

Rozporządzenie Ministra Zdrowia z 2 września 2003 r. w sprawie kryteriów i sposobu klasyfikacji substancji i preparatów chemicznych (Dz. U. nr 171, poz. 1666).

Rozporządzenie Ministra Zdrowia z 2 września 2003 r. w sprawie oznakowania opakowań substancji niebezpiecznych i preparatów niebezpiecznych (Dz. U. nr 173, poz. 1679).

Rozporządzenie Ministra Pracy i Polityki Społecznej z dnia 29 listopada 2002 r. w sprawie najwyższych dopuszczalnych stężeń i natężeń czynników szkodliwych dla zdrowia w środowisku pracy (Dz. U. nr 217, poz. 1833).

Rozporządzenie Ministra Zdrowia i Opieki Społecznej z dnia 11 września 1996 r. w sprawie czynników rakotwórczych w środowisku pracy oraz nadzoru nad stanem zdrowia pracowników zawodowo narażonych na te czynniki (Dz. U. nr 121, poz. 571).

Rozporządzenie Ministra Pracy i Polityki Socjalnej z dnia 26 września 1997 r. w sprawie ogólnych przepisów bezpieczeństwa i higieny pracy (Dz. U. nr 129, poz. 844 oraz z 2002 r. Dz.U. nr 91, poz. 811).

Ustawa z dnia 24 sierpnia 1991 r. o ochronie przeciwpożarowej (zał. Do Obwieszczenia Ministra Spraw Wewnętrznych i Administracji z dnia 22 lipca 2002 r. w sprawie ogłoszenia jednolitego tekstu ustawy o ochronie przeciwpożarowej Dz. U. nr 147, poz. 1229).

Rozporządzenie Ministra Spraw Wewnętrznych z dnia 3 listopada 1992 r. w sprawie ochrony przeciwpożarowej budynków, innych obiektów budowlanych i terenów (Dz. U. nr 92, poz. 460 z późn. zmianami)

Rozporządzenie Ministra Środowiska z dnia 6 czerwca 2002 r. w sprawie oceny poziomów substancji w powietrzu (Dz. U. nr 87, poz. 798).

Rozporządzenie Ministra Ochrony Środowiska, Zasobów Naturalnych i Leśnictwa z dnia 5 listopada 1991 r. w sprawie klasyfikacji wód oraz warunków, jakim powinny odpowiadać ścieki wprowadzane do wód lub do ziemi (Dz. U. nr 116, poz. 503).

Ustawa z dnia 27 kwietnia 2001 r. o odpadach (Dz. U. nr 62, poz. 628 z późn. zmianami).

Rozporządzenie Ministra Środowiska z dnia 27 września 2001 r. w sprawie

katalogu odpadów (Dz. U. nr 112, poz. 1206).  
 Ustawa z dnia 11 maja 2001 r. o opakowaniach i odpadach opakowaniowych (Dz. U. nr 63, poz. 638 z późn. zmianami).  
 Ustawa z dnia 28 października 2002 r. o przewozie drogowym towarów niebezpiecznych (Dz. U. nr 199, poz. 1671).  
 Rozporządzenie Ministra Infrastruktury z dnia 19 grudnia 2002 r. w sprawie zakresu i sposobu stosowania przepisów o przewozie drogowym towarów niebezpiecznych do transportu odpadów niebezpiecznych (Dz. U. nr 236, poz. 1986).  
 Umowa europejska dotycząca międzynarodowego transportu drogowego towarów niebezpiecznych (ADR) (Dz. U. z 2002 r. nr 194, poz. 1629).

## 16. Inne informacje

Pełny tekst zdań R, o których mowa w rozdziałach 2 i 3 - Polska

*R11- Produkt wysoce łatwopalny.*  
*R62- Możliwe ryzyko upośledzenia płodności.*  
*R48/20- Działa szkodliwie przez drogi oddechowe; stwarza poważne zagrożenie zdrowia w następstwie długotrwałego narażenia.*  
*R65- Działa szkodliwie; może powodować uszkodzenie płuc w przypadku połknięcia.*  
*R38- Działa drażniąco na skórę.*  
*R67- Pary mogą wywoływać uczucie senności i zawroty głowy.*  
*R51/53- Działa toksycznie na organizmy wodne; może powodować długo utrzymujące się niekorzystne zmiany w środowisku wodnym.*

Pełny tekst klasyfikacji, o której mowa w rozdziałach 2 i 3 - Polska

*F - Substancja wysoce łatwo palna*  
*Repr. Cat.3 - Toksyczne dla układu rozrodczego* *Kategoria 3*  
*Xn - Szkodliwy, jeśli wdychany.*  
*Xi - Czynniki drażniący*  
*N - Niebezpieczny dla środowiska.*

[Komentarze dotyczące wersji](#)

 Wskazuje informacje, które zmieniły się od czasu poprzedniej wersji.

[Historia](#)

<b>Data wydruku</b>	<b>20-06-2005.</b>
<b>Data wydania</b>	<b>28-06-2004.</b>
<b>Data poprzedniego wydania</b>	<b>25-06-2004.</b>
<b>Wersja</b>	<b>3.21</b>

**Valvoline i logo Valvoline są zastrzeżonymi znakami handlowymi Ashland Inc.**

[Informacje dla czytelnika](#)

Zgodnie z naszym stanem wiedzy, tu zawarte informacje są dokładne. Jednak żaden z wymienionych tutaj dostawców ani jego oddziałów, nie ponosi odpowiedzialności za dokładność i kompletność przedstawionych informacji. Za ostateczne określenie przydatności każdego materiału jest odpowiedzialny wyłącznie użytkownik. Wszystkie materiały mogą spowodować nieznanne niebezpieczeństwa i powinny być ostrożnie używane. Mimo, że pewne zagrożenia zostały tu opisane, nie możemy zagwarantować, że są to jedyne istniejące niebezpieczeństwa.

<b>Data wydania</b>	<b>28-06-2004.</b>	<b>Wersja</b>	<b>3.21</b>	<b>Strona: 7/7</b>
---------------------	--------------------	---------------	-------------	--------------------